

STN	Kozmická technika. Tekutinový a elektrický pohon kozmických zariadení.	STN EN 16603-35-01
		31 0543

Space engineering - Liquid and electric propulsion for spacecraft

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/15

Obsahuje: EN 16603-35-01:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14607-5-1 (31 0531) z januára 2005

120144

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16603-35-01

September 2014

ICS 49.140

Supersedes EN 14607-5-1:2004

English version

Space engineering - Liquid and electric propulsion for spacecraft

Ingénierie spatiale - Propulsion liquide et électrique pour
satellites

Raumfahrttechnik - Flüssige und elektrische Antriebe von
Raumfahrzeugen

This European Standard was approved by CEN on 23 February 2014.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



CEN-CENELEC Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Table of contents

Foreword	5
Introduction.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	8
3 Terms, definitions and abbreviated terms.....	9
3.1 Terms from other standards.....	9
3.2 Abbreviated terms.....	9
4 Liquid propulsion systems for spacecraft	10
4.1 Overview	10
4.2 Functional.....	10
4.2.1 Mission.....	10
4.2.2 Functions	11
4.3 Constraints	11
4.3.1 Accelerations	11
4.3.2 Pressure vessels and pressurized components	12
4.3.3 Induced and environmental temperatures	12
4.3.4 Thermal fluxes	12
4.3.5 Thruster plume effects	12
4.4 Interfaces.....	12
4.5 Design	13
4.5.1 General	13
4.5.2 Selection	14
4.5.3 Sizing	15
4.5.4 Design development	16
4.5.5 Contamination.....	17
4.5.6 Draining	17
4.5.7 Risk of explosion.....	18
4.5.8 Components guidelines.....	18
4.5.9 Filters	20

4.5.10	Pressure vessels.....	20
4.5.11	Propellant tanks	20
4.5.12	Blow-down ratio	22
4.5.13	Flow calibration	22
4.5.14	Thrusters.....	22
4.5.15	Thrust-vector control (TVC).....	23
4.5.16	Pyrotechnic devices	24
4.5.17	Mass imbalance	24
4.5.18	Monitoring and failure detection	24
4.5.19	Ground support equipment (GSE).....	24
4.6	Verification.....	25
4.6.1	General.....	25
4.6.2	Verification by analysis.....	26
4.6.3	Verification by test.....	28
4.6.4	Data exchange for models	33
4.7	Quality factors.....	33
4.7.1	Reliability	33
4.7.2	Production and manufacturing process	33
4.8	Operation and disposal.....	33
4.8.1	General	33
4.8.2	Operations on ground	34
4.8.3	Tank operation	34
4.8.4	Disposal	34
4.9	Supporting documents.....	35
5	Electric propulsion systems for spacecraft	36
5.1	Overview	36
5.2	Functional.....	37
5.2.1	Mission.....	37
5.2.2	Function	37
5.2.3	Performance	37
5.3	Constraints	38
5.3.1	General.....	38
5.3.2	Thermal fluxes	38
5.3.3	Thruster plume effects	39
5.3.4	High frequency current loops	39
5.3.5	Electromagnetic compatibility.....	39
5.3.6	Spacecraft charging	39

5.4	Interfaces.....	40
5.4.1	Interface with the spacecraft	40
5.4.2	Interface with the power bus	40
5.5	Design	41
5.5.1	General.....	41
5.5.2	Selection	42
5.5.3	Sizing	43
5.5.4	Design development	44
5.5.5	Contamination.....	44
5.5.6	Propellant protection	45
5.5.7	Components guidelines.....	45
5.5.8	Propellant management assembly	45
5.5.9	Pressure vessels.....	46
5.5.10	Propellant tanks	47
5.5.11	Blow-down ratio	47
5.5.12	Thrusters.....	47
5.5.13	Thrust-vector control	50
5.5.14	Power supply, control and processing subsystem	50
5.5.15	Electrical design.....	51
5.5.16	Pyrotechnic devices	52
5.5.17	Monitoring and failure detection	52
5.5.18	Ground support equipment (GSE).....	53
5.6	Verification.....	53
5.6.1	General.....	53
5.6.2	Verification by analysis.....	54
5.6.3	Verification by test.....	55
5.6.4	Data exchange for models	57
5.7	Quality factors.....	57
5.7.1	Reliability	57
5.7.2	Production and manufacturing	57
5.8	Operation and disposal.....	57
5.9	Supporting documents.....	58
	Bibliography.....	59
	Tables	
	Table 4-1: Component failure modes.....	18

Foreword

This document (EN 16603-35-01:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/CLC/TC 5 "Space", the secretariat of which is held by DIN.

This standard (EN 16603-35-01:2014) originates from ECSS-E-ST-35-01C.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14607-5-1:2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document has been developed to cover specifically space systems and has therefore precedence over any EN covering the same scope but with a wider domain of applicability (e.g. : aerospace).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The ECSS Propulsion standards structure is as follows.

ECSS-E-ST-35 Propulsion general requirements

- Standards, covering particular type of propulsion
 - ECSS-E-ST-35-01 Liquid and electric propulsion for spacecrafts
 - ECSS-E-ST-35-02 Solid propulsion for spacecrafts and launchers
 - ECSS-E-ST-35-03 Liquid propulsion for launchers
- Standard covering particular propulsion aspects
 - ECSS-E-ST-35-06 Cleanliness requirements for spacecraft propulsion hardware
 - ECSS-E-ST-35-10 Compatibility testing for liquid propulsion systems

1**Scope**

This Standard defines the regulatory aspects applicable to elements and processes for liquid, including cold gas, and electrical propulsion for spacecraft. It specifies the activities to be performed in the engineering of such propulsion systems, their applicability, and defines the requirements for the engineering aspects: functional, interfaces, environmental, design, quality factors, operational and verification.

General requirements applying to all type of Propulsion Systems Engineering are defined in ECSS-E-ST-35.

This standard may be tailored for the specific characteristics and constraints of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

2**Normative references**

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this ECSS Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revision of any of these publications, do not apply. However, parties to agreements based on this ECSS Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the more recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN reference	Reference in text	Title
EN 16601-01	ECSS-S-ST-00-01	ECSS system – Glossary of terms
EN 16603-10	ECSS-E-ST-10	Space engineering – System engineering general requirements
EN 16603-20	ECSS-E-ST-20	Space engineering – Electrical and electronic
EN 16603-20-06	ECSS-E-ST-20-06	Space engineering – Spacecraft changing
EN 16603-20-07	ECSS-E-ST-20-07	Space engineering – Electromagnetic compatibility
EN 16603-31	ECSS-E-ST-31	Space engineering – Thermal control general requirements
EN 16603-32	ECSS-E-ST-32	Space engineering – Structural general requirements
EN 16603-35	ECSS-E-ST-35	Space engineering – Propulsion general requirements
EN 16602-30	ECSS-Q-ST-30	Space product assurance – Dependability

koniec náhl'adu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN